

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 75 (1966)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

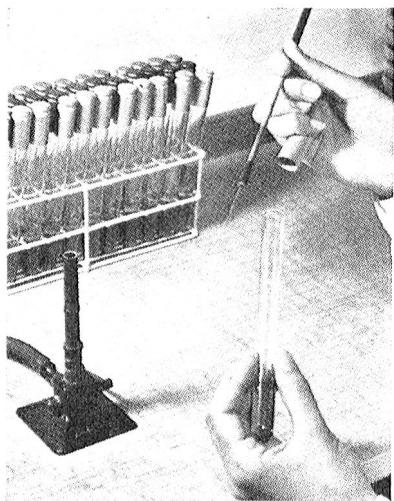
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### *Cap-o-Jest*

**La nouvelle fermeture  
pour tubes bactériologiques**

7 grandeurs, 7 coloris, inoxydable, pat.

**LÜDI & CIE. S.A. FLAWIL SG**

A la mode, pratique et habillant bien, les  
pullovers et gilets pour dames, messieurs et en-  
fants, pullovers pour le sport et maillots



**KYBURZ TRICOTAGE MÉCANIQUE S.A.**  
5036 OBERENTFELDEN

### **BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE**

Fondée en 1873

Siège social: LUGANO

Filiale: ZURICH, Bleicherweg 37

Succursales: BELLINZONA, CHIASSO,  
LOCARNO, MENDRISIO

Toutes opérations de banque

Capital-actions et réserves: fr. 26 000 000

## **Tissage de Sirnach, Sirnach TG** tissage de coton fantaisie

1857 - 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Draps de lits, molleton, flanellette

teinturerie, blanchissage  
finissage



# OERTLI

**Brûleurs à mazout et à gaz: confortables - propres - économiques**

W. Oertli Ing. SA, 1005 Lausanne, Téléphone 021 - 225517

# Climatisation Ventilation

par la maison spécialisée

**SIFRAG**

Berne 031 66 25 25  
Zurich 051 25 15 51  
Bâle 061 43 92 60  
Lausanne 021 23 74 09

Qualités supérieures en  
**linge de maison, de table et de cuisine**  
pour hôpitaux, cliniques et asiles

Le traitement **TEXYLON-SUISSE** accroît considérablement la résistance des tissus et leur rend une durée d'usage plus longue

Exigez la marque de qualité



**TISSAGE WETZIKON S.A.**

Tissage de toile  
Bureau de vente: Zurich  
Brandschenkestrasse 45

## Bulach-Universel



Bocal à conserves et confitures  
ouverture de 8 cm

**Des réserves pour l'hiver**  
**Conseil aux ménagères:**

Versez vos confitures à chaud dans les bocaux à fermeture hermétique «Bulach-Universel». Il s'agit de la même méthode déjà utilisée depuis longtemps pour les fruits. Sucrez à volonté. Même si elle n'est pas recouverte d'une rondelle de papier trempé dans l'alcool, la confiture ne moisit pas et ne sèche pas non plus, même lorsqu'elle reste en réserve pendant des années. Notre brochure bleue «Moi aussi je fais des conserves» donne toute indication utile. Elle est en vente au prix de 50 centimes dans les magasins d'articles de ménage ou directement par nous contre envoi de timbres-poste.

VERRERIE DE BULACH S.A.

**Baumgartner**

Mécanismes de porte  
électropneumatiques  
et électromécaniques

pour portes d'entrée  
de liaison  
de salles d'opération  
de stations de secours



Hans Baumgartner & Co.

8702 Zollikon Téléphone 051/23 01 24

Médaille créée en hommage à cet éminent savant et homme de cœur



### Grandeur 1:1

|                               |           |           |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| Bronze d'Art                  | par pièce | fr. 15.—  |
| Argent massif 0.925           | par pièce | fr. 40.—  |
| Or massif (18 carats) 0.750   | par pièce | fr. 650.— |
| sous réserve de modifications |           |           |

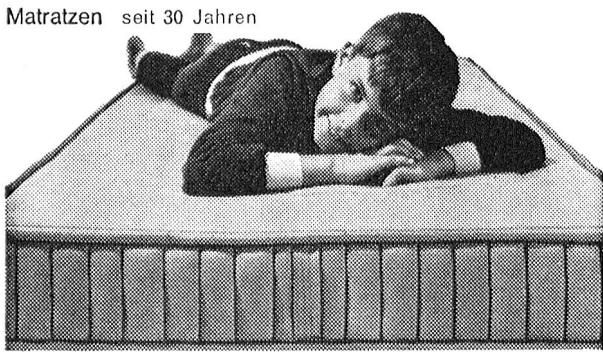
# Huguenin Médailleurs Le Locle

fondée en 1868

Téléphone 039 5 48 93

# SUPERBA

Matratzen seit 30 Jahren



Chaleur et bien-être de la tête  
aux pieds sur un matelas SUPERBA

**SUPERBA S.A.**

Fabrique suisse de lits

6233 Büron

... c'est maintenant à l'avenir la vaisselle

Van Baerle + Cie SA Munchenstein



Bon pour un échantillon gratuit RELAVIT,  
produit à laver la vaisselle dans les automates



Adresse:

à adresser à: Van Baerle + Cie SA Munchenstein/Bâle



**Tissages Bleiche S. A., Zofingue**

filature  
tissage

**Tissus laine et mixtes**

teinture  
apprêts

Telefon 062 8 43 43

Telex: bleiche zof. 68-166

**De l'argent, le voleur fait son affaire.  
Mais de la carte-chèque il ne sait que faire.**

Nos cartes-chèques portent la mention «pour compensation seulement» et chacune ne peut être utilisée que pour une somme maximum de fr. 5000.—. Tout risque d'abus est ainsi écarté. Demandez-nous un spécimen de carnet de chèques!

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

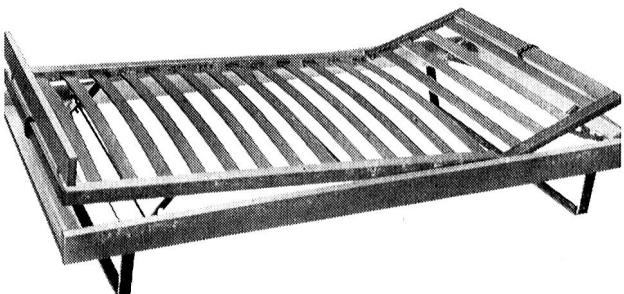


# **GONDRAND**

votre expéditeur depuis 1866

Bâle, Brigue, Buchs,  
Chiasso, Genève, Romanshorn,  
St-Gall, St. Margrethen,  
Schaffhouse, Vallorbe, Zurich

**Tirés de  
notre programme:**



**lits pour le personnel hospitalier  
lits pour les baraquements et la  
défense civile**

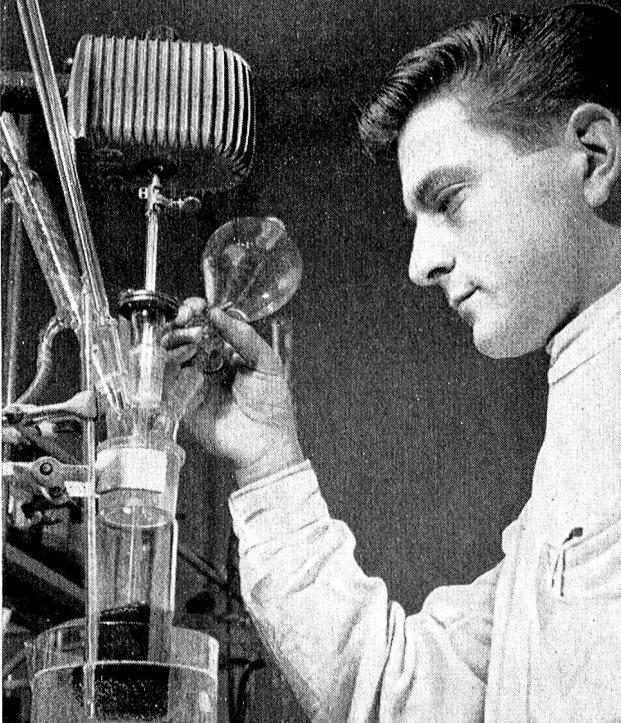


Fabriques de literies Peerless

**A. Fröhlich & Co.  
9202 Gossau SG**

Téléphone 071 85 38 11

**Geistlich Arzneimittel  
aus eigener Forschung**





**Pour  
un traitement  
rationnel,  
rapide  
et régulier :**

**MACHINES  
A DEVELOPPER  
AUTOMATIQUES  
PAKO**

**Pakorol X**

jusqu'à 180 films par heure

**Pakorol XM**

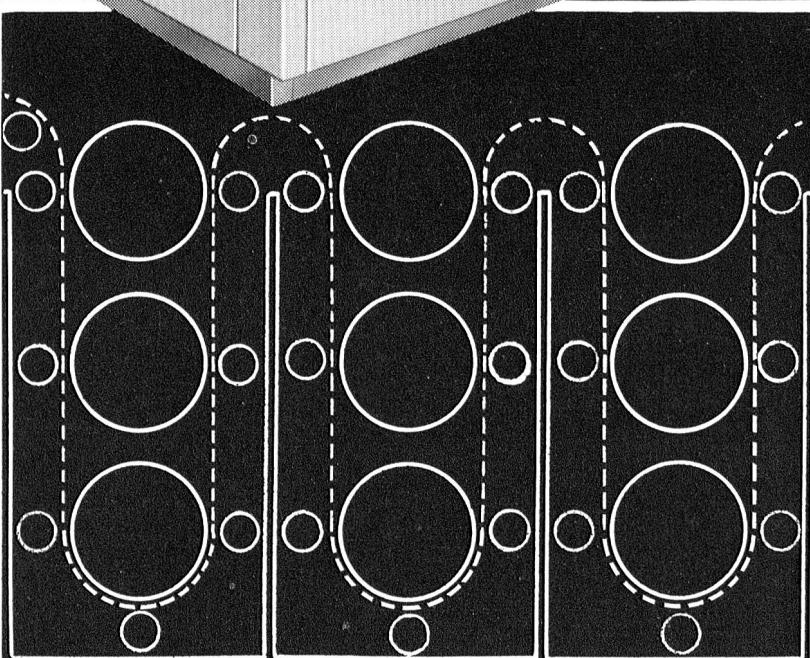
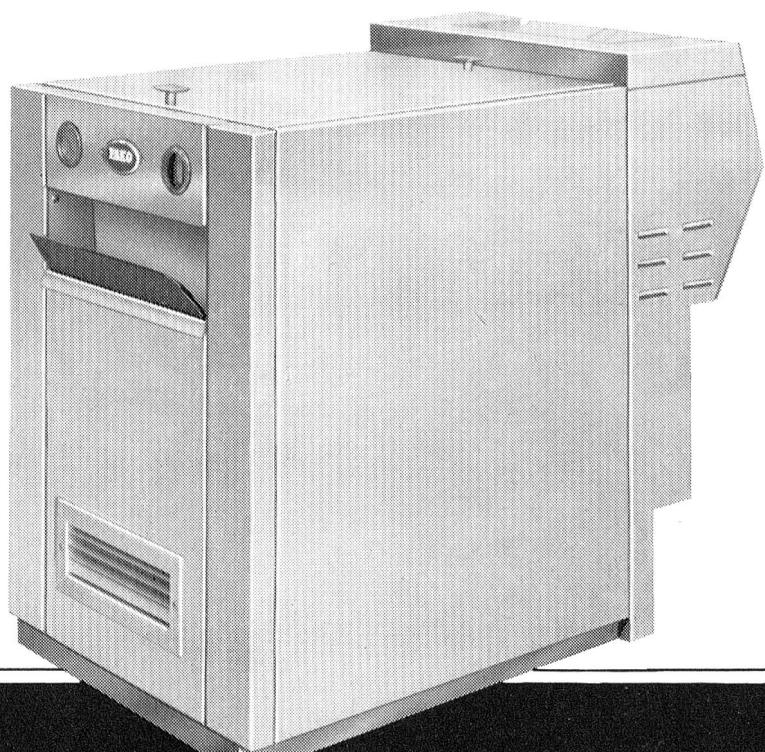
jusqu'à 110 films par heure  
et la plus petite machine  
à développer

**Pakorol XF**

jusqu'à 65 films par heure.  
Avec ou sans chargeur  
automatique.

PAKOROL : Pako Corporation U.S.A.

140 F (266)



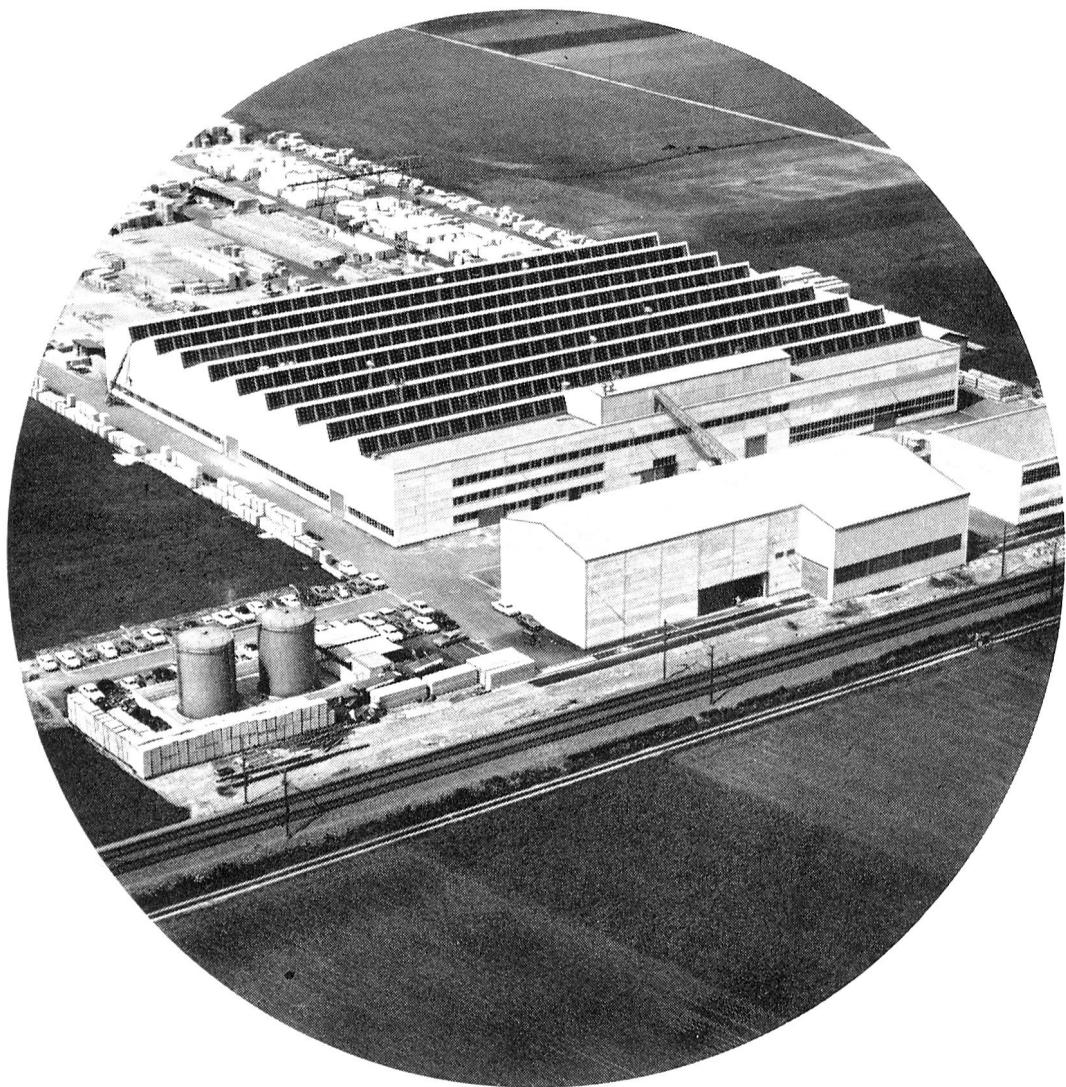
Agfa-Gevaert, la plus grande entreprise photographique européenne, possède une expérience de nombreuses années dans le domaine des machines à développer automatiques éprouvées que sont les machines Pako.

Nos spécialistes sont entièrement à votre disposition.

Documentation détaillée sur demande à :  
AGFA-GEVAERT AG/SA, 4000 Bâle 6

**PAKOROL**  
GEVAERT

**AGFA-GEVAERT**



### **Nous fabriquons**

Plots-creux de 15, 20, 25, 30 cm d'épaisseur. Hourdis de 12, 15, 18, 21, 24 cm d'épaisseur  
Plaques isolantes de 3, 4, 5, 6, 8 cm d'épaisseur. Plaques pour parois extérieures:  
Petits formats: Eléments verticaux 10, 12 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
10, 12 cm d'épaisseur  
Grands formats: Eléments verticaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
14, 16, 18 cm d'épaisseur  
Plaques pour parois de séparation de 7, 9, 10 cm d'épaisseur  
Plaques de plafond 9 cm d'épaisseur  
Plaques de toiture: Petits formats: 8, 10, 12, 14 cm d'épaisseur  
Grands formats: 16, 18, 20 cm d'épaisseur  
Plaques spéciales pour Shed 4 cm d'épaisseur (avec isolation supplémentaire)  
Plaques pour planchers de combles 6 cm d'épaisseur avec revêtement  
au mortier de ciment

# **Durisol**

Durisol Villmergen S. A., Bureau de Lausanne: Ch. de la Joliette 4 (1er étage)  
1000 Lausanne 13 (Tél. 021/27 74 24)